

UK

INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT

Always keep and follow the instructions given to ensure the safe use of the product and other connectable devices. Use the product and its accessories only for their intended use and in compliance with the declared electrical characteristics and in indoor/protected environments to avoid serious dangers. Keep away from heat, direct sunlight, humidity and liquids. The product must not be used by children or persons unable to understand any potential danger. Do not leave the product connected to the network or to other devices when it is not in use or in cases of suspected fault. Never disassemble the product or attempt to repair it in the event of a defect. Avoid using the device in proximity to electro-medical devices (e.g. pacemakers). Contact the SBS customer service department if you have any doubts regarding the operation, safety or connection method of the product. Do not use high-voltage during use! It could severely damage your hearing. In some countries, the use of the product while driving motor vehicles, motorcycles, boats or bicycles is illegal, therefore, please comply with local legislation. Do not use the product during activities that require a high level of attention in order to avoid distractions, possible accidents or injuries.

Implementation of the WEEE Directives 2012/19 / EU and 2006/66 and subsequent amendments

The crossed-out wheellite bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be gathered separately from other waste to allow proper treatment and recycling. It is forbidden to dispose of waste electrical and electronic equipment as municipal waste, this is also highlighted by the symbol shown on the product and/or packaging. These waste products are subject to separate collection arranged by municipalities or can be returned to the retailer when purchasing a new appliance of the same type. Improper disposal or misuse of the equipment or parts thereof may be harmful to the environment and to health due to the presence of hazardous substances. The illegal disposal of said waste is penalised in accordance with the current legislation.

Declaration of Conformity o sbs

The manufacturer, SBS, declares that the equipment contained is in compliance with the RoHS directives 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU, GPSD 2001/95/EC.

IT

INFORMAZIONI PER L'USO SICURO DEL PRODOTTO

Conservare e seguire sempre e scrupolosamente le istruzioni indicate per assicurare l'uso sicuro del prodotto e degli altri dispositivi collegabili. Utilizzare il prodotto e i suoi accessori solo per l'uso previsto e nel rispetto delle caratteristiche elettriche dichiarate e in ambienti chiusi/proteggere per evitare seri pericoli. Tenere lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità e liquidi. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone non in grado di comprendere l'eventuale pericolosità.

Non lasciare il prodotto collegato alla rete o ad altri dispositivi quando non è in uso o nel caso di sospetto guasto. Non smontare mai il prodotto o tentare di ripararlo in caso di difettosità. Evitare di usare il dispositivo in prossimità di apparecchi elettromedicali (es. pacemaker). Rivolgersi al servizio assistenza clienti SBS in caso di dubbi relativi a funzionamento, sicurezza o modalità di collegamento del prodotto. Durante l'uso non utilizzare un elevato volume! Potrebbe danneggiare gravemente l'udito. In alcuni Paesi l'utilizzo del prodotto durante la guida di veicoli a motore, motocicli, natanti o biciclette è illegale, pertanto attenersi scrupolosamente alle legislazioni locali. Non utilizzare il prodotto durante le attività che richiedono un elevato livello di attenzione al fine di evitare distrazioni, possibili incidenti o lesioni.

Attuazione delle Direttive RAEE 2012/19/UE e 2006/66 e succ. modifiche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permettere un adeguato trattamento e riciclo.

E' vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti urbani, come evidenziato anche dal simbolo riportato sul prodotto e/o sulla confezione. Tali rifiuti sono soggetti a raccolta differenziata organizzata dai comuni o possono essere riconsegnati al distributore al dettaglio in caso di acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo. Lo smaltimento abusivo o l'uso improprio di tali apparecchiature o parti di esse può danneggiare l'ambiente e la salute a causa della presenza di sostanze pericolose. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è sanzionato ai sensi della corrente normativa.

Dichiarazione di Conformità o sbs

Il fabbricante, SBS, dichiara che l'apparecchiatura qui contenuta è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE, GPSD 2001/95/EC.

F

INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION DU PRODUIT EN TOUTE SECURITE

Conservier et suivre toujours scrupuleusement les instructions données pour vous assurer une utilisation en toute sécurité du produit et des autres dispositifs reliés. Utilisez le produit et ses accessoires seulement aux fins prévues et dans le respect des caractéristiques électriques déclarées et dans des milieux protégés pour éviter de sérieux dangers. Tenir hors de portée des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des liquides. Le produit ne doit pas être utilisé par les enfants ou les personnes qui ne sont pas en mesure d'en comprendre l'éventuel danger.

Ne pas laisser le produit branché au réseau ou à d'autres appareils lorsque vous ne l'utilisez pas ou en cas panne présumée. Ne jamais démonter le produit ou ne jamais essayer de le réparer en cas de défaut. Éviter d'utiliser l'appareil à proximité d'appareils électromédicaux (ex. pacemaker). S'adresser au service d'assistance clients SBS en cas de doute concernant le fonctionnement, la sécurité ou les modalités de branchement du produit. Pendant l'utilisation, ne pas mettre le volume à son maximum! Vous pourriez endommager votre ouïe. Dans certains pays, l'utilisation du produit pendant la conduite de véhicules à moteur, de motocyclettes, de bateaux ou de bicyclettes est illégale. S'en tenir donc scrupuleusement aux législations locales. Ne pas utiliser le produit pendant des activités qui demandent un niveau d'attention élevé afin d'éviter les distractions, les incidents possibles ou les lésions.

Mise en œuvre des directives DEEE 2012/19/UE et 2006/66 et leurs modifications successives

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'équipement ou son emballage indique que le produit à la fin de sa vie doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. Il est interdit d'éliminer les déchets d'appareils électriques et électroniques comme des déchets urbains, comme indiqué par le symbole reporté sur le produit et/ou sur l'emballage. De tels déchets sont soumis à tri sélectif organisé par les mairies ou peuvent être renvoyés aux distributeurs au détail en cas d'achat d'un nouvel appareil du même type. L'élimination illégale et l'utilisation impropre de tels appareils ou de parties de ceux-ci peut nuire à l'environnement et à la santé à cause de la présence de substances dangereuses. L'élimination illégale de ces déchets est sanctionnée par les normes en vigueur de la présence de substances dangereuses. L'élimination illégale de ces déchets est sanctionnée par les normes en vigueur.

Dichiarazione di conformità o sbs

Il fabbricante, SBS, dichiara che l'apparecchiatura qui contenuta è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE, GPSD 2001/95/EC.

D

INFORMATIONEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTS

Heben Sie die Anleitung auf und befolgen Sie diese genau, um die sichere Verwendung des Produkts und anderer damit zu verbindender Geräte zu gewährleisten. Verwenden Sie das Produkt und sein Zubehör nur im Rahmen des vorgesehenen Gebrauchs und unter Respektierung seiner angegebenen elektrischen Eigenschaften sowie in überdacht/geschützter Umgebung, um ernsthafte Gefahren auszuschließen. Halten Sie es fern von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten. Das Produkt darf nicht verwendet werden von Kindern oder Personen, welche eventuelle Gefahren nicht erkennen können. Lassen Sie das Produkt nicht mit dem Netzwerk oder anderen Geräten verbunden, wenn es nicht verwendet wird oder wenn ein Fehler vermutet wird. Bauen Sie das Produkt nie auseinander und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, wenn es defekt ist. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in der Nähe von medizinischen Apparaten (z.B. Pacemaker). Falls Sie Zweifel bezüglich der Funktionsweise, der Sicherheit oder der Verbindungsweise des Produkts haben, dann wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von SBS. Drehen Sie während der Verwendung die Lautstärke nicht zu sehr auf! Dies könnte schwere Gehörsschäden verursachen. In einigen Ländern ist die Verwendung des Produkts beim Steuern von motorisierten Fahrzeugen, Motorrädern, Motorbooten oder Fahrrädern verboten, weshalb Sie die örtlichen Gesetze genau beachten sollten. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Aktivitäten, die einen hohen Grad von Aufmerksamkeit erfordern, um Ablenkungen, Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

Umsetzung der WEEE-Richtlinien 2012/19 / EU und 2006/66 und nachfolgende Änderungen

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne auf dem Gerät oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderem Abfall entsorgt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Es ist verboten, den Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten wie normalen Hausmüll zu entsorgen, wie auch am Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung ersichtlich ist. Derartige Abfall gehört in die von den Kommunen organisierte Sondermüll-Entsorgung oder kann im Fall des Erwerbs eines neuen Geräts der gleichen Art beim Einzelhändler abgegeben werden. Die gesetzeswidrige Entsorgung oder die unsachgemäße Verwendung dieser Geräte oder von Teilen davon können aufgrund der darin vorhandenen gefährlichen Substanzen der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen. Die gesetzeswidrige Entsorgung besagter Abfälle wird gemäß den gültigen Bestimmungen bestraft.

Conformità di dichiarazione o sbs

Der Hersteller SBS erklärt hiermit, dass das enthaltene Gerät zu den Richtlinien RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE sowie GPSD 2001/95/EC konform ist.

ES

INFORMACIÓN PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO

Conservar y seguir en todo momento las instrucciones proporcionadas para garantizar un uso seguro del producto y de los dispositivos conectados a él. Utilizar el producto y sus accesorios solo para el uso previsto y de acuerdo con las especificaciones eléctricas declaradas y en ambientes cerrados o protegidos para evitar cualquier tipo de accidente. Mantener alejado de fuentes de calor, la luz solar directa, la humedad y los líquidos. El producto no debe ser utilizado por niños o personas que no sepan capaces de comprender los posibles peligros asociados a su uso. No dejar el producto conectado a la red o a otros dispositivos cuando no esté en uso o en caso de posible avería. No desmontar nunca el producto ni intentar repararlo en caso de mal funcionamiento. Evitar utilizar el dispositivo cerca de dispositivos médicos como marcapasos. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de SBS si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento, la seguridad o el modo de uso del producto. No utilizar el producto a un volumen excesivo ya que podría causar graves daños al oído. En algunos países es ilegal utilizar el producto mientras se conduce un vehículo a motor, una motocicleta, un barco o una bicicleta. Consulte la legislación específica de su país. No utilizar el producto mientras se realizan actividades que requieran un alto nivel de atención para evitar distracciones y posibles accidentes o lesiones.

Aplicación de las Directivas 2012/19/UE y 2006/66 y sus modificaciones posteriores

El símbolo del contenedor de basura tachado en el aparato o en su embalaje indica que, al final de su vida útil, el producto deberá ser recogido de forma separada de otros desechos para permitir el tratamiento y el reciclaje adecuados. Está prohibido eliminar los residuos de aparatos electrónicos y electrónicos como se fossen residuos urbanos, como se indica en el símbolo representado en el producto y/o en el embalaje. Tales residuos deberán ser sujetos a una recogida diferenciada organizada por parte del municipio o pueden devolverse al vendedor en caso de compra de un producto nuevo del mismo tipo. La eliminación ilegal o el uso indebido de estos equipos o parte de ellos puede dañar el medio ambiente y la salud debido a la presencia de sustancias peligrosas. La eliminación ilegal de estos residuos está sancionada por la legislación vigente.

Declaración de conformidad o sbs

El fabricante, SBS, declara que este dispositivo cumple con las Directivas RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE y GPSD 2001/95/EC.

P

INFORMAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO

Conservar e seguir sempre scrupulosamente as instruções indicadas para assegurar uma utilização segura do produto e dos restantes dispositivos conectáveis. Utilizar o produto e os seus acessórios apenas para o uso previsto e respeitando as características eléctricas declaradas e em ambientes fechados/protegidos para evitar perigos sérios. Manter afastado de fontes de calor, luz solar direta, humidade e líquidos. O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que não se encontrem capacitadas para compreender eventuais perigos. Não deixar o produto ligado à rede ou a outros dispositivos quando este não estiver em utilização ou em caso de suspeita de falhas. Nunca desmontar ou tentar reparar o produto em caso de mau funcionamento. Evitar utilizar o dispositivo na proximidade de aparelhos médicos electrónicos (ex. pacemakers). Em caso de dúvidas relativas ao funcionamento, segurança ou modalidades de conexão do produto, dirigir-se ao serviço de atenção a clientes de SBS. Durante a utilização não manter um volume demasiado elevado! Poderia provocar lesões graves nos ouvidos. Em alguns países a utilização do produto durante a condução de veículos motorizados, motociclos, barcos ou bicicletas é ilegal, tendo sempre scrupulosamente em conta a legislação local. Não utilizar o produto durante actividades que requieram um elevado nível de atenção, de forma a evitar distrações, possíveis acidentes ou lesões. Aplicação de las Directivas 2012/19/UE y 2006/66 y sus modificaciones posteriores

Atualização das Diretivas RAEE 2012/19/UE e 2006/66 e succ. Modificações

O símbolo do caixote do lixo cruzado no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser coletado separadamente de outros resíduos para permitir o tratamento e a reciclagem adequados. É proibido deitar fora os resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos como se fossem resíduos urbanos, como se indica no símbolo representado no produto e/ou na embalagem. Tais resíduos deverão ser sujeitos a uma coleta diferenciada organizada pelas autoridades e poderão ser devolvidos ao distribuidor minorista em caso de que se adquira um novo aparelho do mesmo tipo. A eliminação abusiva ou o uso impróprio de tais aparelhos ou dos seus componentes pode danificar o ambiente e a saúde devido à presença de substâncias perigosas. A eliminação abusiva desses resíduos é sancionada ao abrigo da normativa em vigor. Eliminação abusiva desses resíduos é sancionada ao abrigo da normativa em vigor.

Declaración de conformidad o sbs

El fabricante, SBS, declara que o equipamento aqui apresentado, está em conformidade com as diretivas RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE, GPSD 2001/95/EC.

NL

INFORMATIE VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Bewaar en volg altijd strikt de aangegeven instructies om een veilig gebruik van het product en andere koppelbare apparaten te garanderen. Gebruik het product en accessoires alleen voor het beoogde gebruik en in overeenstemming met de aangegeven elektrische eigenschappen en in gesloten / beschermde ruimten om ernstige gevaren te voorkomen. Verwijder houden van warmte, direct zonlicht, vocht en vloeistoffen. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die een gevaar niet goed kunnen inschatten. Het product niet verbinden met het netwerk of andere apparaten wanneer het niet in gebruik is of bij mogelijke storingen. Demonteer het product nooit en probeer het niet te repareren in het geval van een defect. Gebruik het apparaat niet in de buurt van elektro-medische apparaten (zoals pacemakers). Neem contact op met de klantendienst van SBS als u twijfelt over de werking, veiligheid of verbindingsmethode van het product. Gebruik tijdens het gebruik geen hoog volume! Het kan uw gehoor ernstig beschadigen. In sommige landen is het gebruik van het product tijdens het besturen van motorvoertuigen, motorfietsen, boten of fietsen in strijd met de wet en daarom dient u zich strikt aan de plaatselijke wetgeving te houden. Gebruik het product niet tijdens activiteiten die veel aandacht vereisen om afleiding, mogelijke ongelukken of verwondingen te voorkomen.

Toepassing van de AEEA richtlijnen 2012/19 / EU en 2006/66 en latere wijzigingen

Het symbool met de gekruiste afvalbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn bruikbare levensduur apart van ander afval ingezameld moet worden om een juiste verwerking en recycling mogelijk te maken. Het is verboden afgedankte elektrische en elektronische apparaten als huishoudelijk afval te verwijderen, zoals ook wordt aangegeven door het symbool op het product en / of de verpakking. Deze afgedankte apparatuur is onderworpen aan gescheiden inzameling georganiseerd door de gemeenten of kunnen worden geretourneerd bij de detailhandelaar als u een nieuw apparaat van hetzelfde type koopt. Ongeoorloofde verwijdering of oneigenlijk gebruik van dergelijke apparatuur of onderdelen ervan kan het milieu en de gezondheid schaden als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. De illegale verwijdering van genoemde afgedankte apparatuur wordt gesanctioneerd in overeenstemming met de huidige wetgeving.

Conformiteitsverklaring o sbs

De fabrikant, SBS, verklaart dat de apparatuur hierin vervat in overeenstemming is met RoHS-richtlijnen 2011/65 / EU, AEEA 2012/19 / EU, RAPV 2001/95 / EG.

RUS

Сохраните и всегда внимательно следуйте инструкции, чтобы обеспечить безопасное использование устройства и других подключаемых устройств. Используйте устройство и его принадлежности только по прямому предназначению в соответствии с заявленными электрическими характеристиками и в защищенной среде, чтобы избежать серьезных опасностей. Храните изделие удаленно от источников тепла, обрабатывайте его от воздействия прямых солнечных лучей, влажности и жидкостей. Запрещено эксплуатировать изделие детям или лицам, которые не в состоянии понять возможную опасность. Не оставляйте устройство подключенным к сети или другим устройствам, когда оно не используется или в случае предполагаемой неисправности. Категорически запрещается разбирать изделие и пытаться самостоятельно ремонтировать его в случае неисправности. Избегайте использование устройства вблизи электрических медицинских приборов (например, кардиостимуляторов). В случае возникновения сомнений относительно работы, безопасности или способа подключения изделия обратиться в службу поддержки клиентов компании SBS. Не используйте устройство с повышенным уровнем громкости! Это может привести к повреждению слуха. В некоторых странах запрещено использование устройства при управлении автомобилем, мотоциклом, лодкой или велосипедом, тогда следуйте требованиям местного законодательства. Не используйте устройство во время работ, требующих высокой концентрации внимания во избежание несчастных случаев, возможных несчастных случаев или травм, согласно директивам WEEE 2012/19/EU и 2006/66 с последующими изменениями

Знак перечеркнутой мусорной контейнера, нанесенный на это устройство или на его упаковку, означает, что по окончании срока службы изделие должно быть утилизировано отдельно от других отходов, чтобы подвергнуть его соответствующей переработке и утилизации. Запрещено утилизировать отходы электрического и электронного оборудования как бытовые отходы, на что указывает условный знак, нанесенный на изделие и/или на его упаковку. Данные отходы подлежат раздельному сбору, организованному муниципальными, или могут быть возвращены розничному дистрибьютору, если приобретается новое устройство такого же типа. Противозаконная утилизация или непредусмотренное использование данного устройства или его частей может нанести ущерб окружающей среде и здоровью из-за наличия опасных веществ. Противозаконная утилизация вышеупомянутых отходов преследуется в соответствии с действующим законодательством.

Декларация Соответствия o sbs

Изготовитель, компания SBS, заявляет, что данное оборудование соответствует Директивам Евросоюза RoHS 2011/65/EC, WEEE 2012/19/EC, GPSD 2001/95/EC.

